**«Στο Αιγαίο ταξιδεύουν τα όνειρά μας…»: μια εφαρμοσμένη διδακτική πρόταση με βάση κείμενα και δραστηριότητες της Πολύτροπης Γλώσσας**

**Συντάκτρια της πρότασης: Ελευθερία Παπαμανώλη**

**Ενότητα: Πρόσφυγες- Μετανάστες (Τάξη Γ’ Λυκείου)**

**Διάρκεια: 7 διδακτικές ώρες**

**Υλικό: Αξιοποίηση κειμένων από την Πολύτροπη Γλώσσα**

Οι στόχοι αναφέρονται σε συνάρτηση με τη δραστηριότητα

**ΚΕΙΜΕΝΑ – ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ- ΣΤΟΧΟΙ**

Η διδακτική προσέγγιση αρχίζει με το βίντεο 6 (ΚΕΙΜΕΝΟ 1) από τη σελίδα της [Νεολαίας υπέρ των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων](http://gr.youthforhumanrights.org/) και με την ανάγνωση του κειμένου του Η. Βενέζη από την «Αιολική γη» ( ΚΕΙΜΕΝΟ 2).

**ΚΕΙΜΕΝΟ 2** (1 διδακτική ώρα)

**Ηλίας Βενέζης
Αιολική γη**

*Τα άστρα όλα έχουν βγει. Ταξιδεύουν στο Αιγαίο τα παιδικά όνειρά μας. Το κύμα χτυπά τη μάσκα του καϊκιού μας και τα κοιμίζει.  Κοιμηθείτε, όνειρά μας. Στην ξένη χώρα που πάμε πρόσφυγες τι άραγες να μας περιμένει, τι μέρες να είναι ν’ ανατείλουν;
ΤΑΞΙΔΕΥΟΥΝ στο Αιγαίο τα όνειρά μας.*
*Η γιαγιά μας κουράστηκε. Θέλει να γείρει το κεφάλι της στα στήθια του πάππου, που έχει καρφωμένα πίσω τα μάτια του μπας και ξεχωρίσει τίποτα απ’ τη στεριά, τίποτα απ’ τα Κιμιντένια. Μα πια δε φαίνεται τίποτα. Η νύχτα ρούφηξε μέσα της τα σχήματα και τους όγκους.*
*Η γιαγιά γέρνει το κεφάλι της να το ακουμπήσει στα στήθια που την προστατέψανε όλες τις μέρες της ζωής της. Κάτι την μποδίζει και δεν μπορεί να βρει το κεφάλι ησυχία: Σαν ένας βόλος να είναι κάτω απ’  το πουκάμισο του γέροντα.
-Τι είναι αυτό εδώ; ρωτά σχεδόν αδιάφορα.
Ο παππούς φέρνει το χέρι του. Το χώνει κάτω απ’ το ρούχο, βρίσκει το μικρό ξένο σώμα που ακουμπά στο κορμί του και που ακούει τους χτύπους της καρδιάς του.
-Τι είναι;
-Δεν είναι τίποτα, λέει δειλά ο παππούς, σαν παιδί πού έφταιξε. Δεν είναι τίποτα. Λίγο χώμα είναι.
-Χώμα!
Ναι, λίγο χώμα απ’ τη γη τους. Για να φυτέψουν ένα βασιλικό, της λέει, στον ξένο τόπο που πάνε. Για να θυμούνται.
Αργά τα δάχτυλα του γέροντα ανοίγουν το μαντίλι όπου είναι φυλαγμένο το χώμα. Ψάχνουν κει μέσα, ψάχνουν και τα δάχτυλα της γιαγιάς, σα να το χαϊδεύουν. Τα μάτια τους, δακρυσμένα, στέκουν εκεί.
-Δεν είναι τίποτα, λέω. Λίγο χώμα.
Γη, Αιολική Γη, Γη του τόπου μου.*

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

1. Φαντάσου έναν κόσμο χωρίς ανθρώπινα δικαιώματα *(brainstorming- εισαγωγή στο θέμα).*
2. Πώς αντιλαμβάνεσαι τη φράση «Τα ανθρώπινα δικαιώματα ισχύουν παντού»; *( προφορική συζήτηση- Στόχος: να προβληματιστούν για το θέμα)*
3. Να εντοπίστε σημεία του κειμένου στα οποία αποδίδονται τα συναισθήματα των ανθρώπων που αφήνουν τον τόπο τους, αλλά και οι προσδοκίες και οι ελπίδες τους για τον τόπο στον οποίο κατευθύνονται *(αναγνωστική ανταπόκριση- Στόχος: να έρθουν σε μια πρώτη επαφή με τα όνειρα και τις ελπίδες αυτών που αφήνουν τον τόπο τους).*
4. Διαβάστε ξανά την πρώτη παράγραφο του αποσπάσματος από την *Αιολική γη*του Βενέζη. Θα μπορούσε να αντανακλά τις σκέψεις σύγχρονων προσφύγων; Ποιες ομοιότητες αλλά και ποιες διαφορές νομίζετε ότι έχουν, ενδεχομένως, με τους ήρωες της συγκεκριμένης ιστορίας; (*εμβάθυνση- Στόχοι: να συγκρίνουν το παρόν με το παρελθόν και να προβληματιστούν για τα διαχρονικά προβλήματα των προσφύγων.* Η άσκηση αυτή γίνεται στην τάξη από ομάδες μαθητών).
5. Ο παππούς παίρνει μαζί του λίγο χώμα. Τι θα έπαιρνες εσύ αν ήσουν στη θέση του κι έπρεπε να διαλέξεις μόνο ένα πράγμα, για να πάρεις μαζί σου; (*Για το τέλος της διδακτικής ώρας. Προφορική συζήτηση. Στόχος: να συναισθανθούν την κατάσταση των προσφύγων κάθε εποχής. )*

**ΚΕΙΜΕΝΑ 3, 4, 5**  (2 διδακτικές ώρες)



Η γελοιογραφία από τη διεύθυνση: http://goo.gl/xkKDzf



Η εικόνα από τη διεύθυνση: http://goo.gl/gE0f5r h

**Πρόσφυγας και Μετανάστης. Ποια η διαφορά;**

*Οι πρόσφυγες αναγκάζονται να εγκαταλείψουν την εστία τους, επειδή απειλείται η ζωή ή η ελευθερία τους∙ αν επιστρέψουν στον τόπο τους, πολλές φορές κινδυνεύει η ίδια τους η ζωή. Οι άνθρωποι αυτοί έχουν δικαίωμα να κάνουν αίτηση για άσυλο σε μια άλλη χώρα, δηλαδή να ζητήσουν προστασία και να αναγνωριστούν ως πρόσφυγες. Όσο περιμένουν να εξεταστεί το αίτημά τους, ονομάζονται αιτούντες άσυλο. Η προσφυγική ιδιότητα και κατάσταση δεν είναι μόνιμες. Όταν εκλείψουν οι λόγοι φόβου δίωξης, αρκετοί πρόσφυγες επιστρέφουν στην πατρίδα τους, προσπαθώντας να ανακτήσουν το χαμένο έδαφος και χρόνο. Υπάρχουν όμως και περιπτώσεις όπου ο εθελοντικός επαναπατρισμός δεν είναι εφικτός και οι πρόσφυγες καλούνται να κάνουν ένα νέο, πλην δύσκολο, ξεκίνημα ζωής στη χώρα υποδοχής.*

*Οι μετανάστες ωθούνται από τη φτώχεια και την ανέχεια να αφήσουν τη χώρα τους, με σκοπό να βελτιώσουν τις συνθήκες ζωής τους∙ αν αποφασίσουν να γυρίσουν πίσω, θα συνεχίσουν να έχουν την προστασία της πατρίδας τους.*

*Ορισμένες φορές γίνεται επίκληση του ασύλου από άτομα που δεν είναι πρόσφυγες, με αποτέλεσμα να επιβαρύνεται η σχετική με το άσυλο διαδικασία.*

*Η διαφορά του πρόσφυγα με τον παράτυπο μετανάστη είναι ότι, ενώ ο πρόσφυγας μπορεί να βρέθηκε στα σύνορα χωρίς τα απαραίτητα χαρτιά, που πιστοποιούν την ταυτότητά του, δεν επιδιώκει την παράνομη είσοδο στη χώρα από αφύλακτες διαβάσεις, αλλά τη νόμιμη είσοδο και την εξασφάλιση του ασύλου. Αντίθετα, επιδίωξη του παράτυπου μετανάστη είναι να εισέλθει στη χώρα με τρόπο μη νόμιμο, ανεξάρτητα από τους λόγους που τον οδηγούν σε μια τέτοια πράξη.*

*Τα τελευταία χρόνια υπάρχει μια αυξανόμενη σύγχυση στην κοινή γνώμη σχετικά με τους πρόσφυγες και τους μετανάστες, που εν μέρει οφείλεται στο ότι και οι δύο κατηγορίες χρησιμοποιούν πλέον τις ίδιες οδούς και τα ίδια μέσα για να μετακινηθούν από τη μία χώρα στην άλλη. Όλο και πιο συχνά μάλιστα, παρατηρούμε ότι αντιμετωπίζονται με τον ίδιο τρόπο στις χώρες, όπου καταλήγουν: με επιφυλακτικότητα και δυσπιστία που πολλές φορές φτάνει ακόμα και στην απόρριψη.*

Opinion& Action Services Ltd, δράση συγχρηματοδοτούμενη από το Ευρωπαϊκό ταμείο προσφύγων και την Κυπριακή Δημοκρατία

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

1. Αφού παρατηρήσετε τις εικόνες, να προσπαθήσετε να προσδιορίσετε τον «ξένο» (*brainstorming- Στόχος: προσέγγιση της έννοιας ξένος).*
2. Ποιες είναι οι διαφορές ανάμεσα στους «πρόσφυγες» και στους «μετανάστες», ειδικά στους «παράτυπους μετανάστες», σύμφωνα με τον συντάκτη του κειμένου; *(ομαδική εργασία. Στόχος: προσδιορισμός και διάκριση των εννοιών)*
3. Με βάση την τελευταία παράγραφο του κειμένου, να συζητήσετε αν μπορεί στις μέρες μας να γίνει σύγχυση ανάμεσα στους δύο όρους πρόσφυγας – (παράτυπος) μετανάστης, και για ποιους λόγους. Ποιες συνέπειες μπορεί να έχει μια τέτοια σύγχυση; *(συζήτηση στην τάξη- Στόχος: εμβάθυνση στις αιτίες και τις συνέπειες της μη διάκρισης των εννοιών)*
4. Να γράψετε ένα κείμενο (είδηση, αφήγηση με λογοτεχνική χροιά, ημερολόγιο-ανάρτηση στο facebook κ.ά.), στο οποίο να δείχνετε τις περιπέτειες και τις δυσκολίες κάποιου πρόσφυγα που προσπαθεί να βρει καλύτερες συνθήκες ζωής με την είσοδό του σε ξένη χώρα. *(ατομική συγγραφή στην τάξη- Στόχος: παραγωγή λόγου και άσκηση στα κειμενικά είδη)*
5. Να γράψετε μια παράγραφο που να αναπτύσσεται με σύγκριση και αντίθεση, με στόχο να συμπεριλάβετε ορισμένες από τις ομοιότητες και τις διαφορές των όρων πρόσφυγας και μετανάστης. Έστω ότι η παράγραφος θα είναι απόσπασμα άρθρου *(άσκηση για το σπίτι- Στόχος: παραγωγή λόγου με συγκεκριμένο τρόπο ανάπτυξης- άσκηση στον τρόπο ανάπτυξης).*

**ΚΕΙΜΕΝΟ 6** (2 διδακτικές ώρες)

Μάριος Πλωρίτης

ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ

*Μια απαιώνια τραγωδία*

*«Μόχθων δ’ ουν άλλος ύπερθεν ή γας πατρίας στέρεσθαι»*

*(Από τους πόνους πιο πικρό δεν έχει σαν να στερηθώ το χώμα μου το πατρικό)*

*Ευριπίδης, Μήδεια, στ. 649 (Μεταφρ. Π. Πρεβελάκη)*

*Ανάμεσα σε πολέμους και “ειρήνες” – όποιοι, όποιες, όπου Γης – το ανάλλαχτο «περιθωριακό» θέαμα μένουν οι τραγικές θεωρίες των προσφύγων – που, στην εποχή μας, έχουν πάρει διαστάσεις ανθρώπινων ωκεανών πια. Στην Αφρική και στην Ασία, στην Ανατολική Ευρώπη και στη Μέση Ανατολή, παντού, μυριάδες μυριάδων απόκληροι «φεύγουν»-φεύγουν την πείνα ή/ και τον τρόμο για τις εσωτερικές τυραννίες ή τις ξενικές επιδρομές- και προσφεύγουν σε άλλες χώρες με την τρεμάμενη προσδοκία της επιβίωσης ή μιας καλύτερης διαβίωσης. Για να γνωρίσουν, εκεί, άλλους «πολέμους» και άλλους πόνους…*

*Η πρόσφατη καταστροφικότατη σύγκρουση στην Αραβική χερσόνησο (αλλά και οι άλλες, γειτονικές μας, προσφυγιές) συ­μπέσανε με τα 40 χρόνια απ’ την καθιέρωση του UNHCR, του θεσμού του «Ανώτατου Επιτρόπου για τους Πρόσφυγες» του ΟΗΕ, που, απ’ το 1951, έχει βοηθήσει 20 εκατομμύρια πρόσφυ­γες κάθε φυλής και κάθε ηπείρου[1] .*

*Δεν χρειάζεται να πω, και πάλι, πόσο οι Έλληνες είμαστε ευαίσθητοι και «συμπάσχοντες» στο θέμα αυτό – εμείς, που από χρόνους παλαιότατους γνωρίσαμε την ανάγκη ή τον εξαναγκασμό σε φυγή, ξενιτεμό, μετανάστευση, εξορία, προσφυγιά. Έτσι, η λέξη «ξενιτιά» σε καμιάν άλλη γλώσσα δεν έχει, ίσως, τόσο βαθιά οδυνηρό νόημα όσο στη δική μας. Οι ξεριζωμοί και οι «χαμένες» πατρίδες ήταν απαιώνιο μέρος της μοίρας αυτού του λαού.*

*Για τούτο, και οι Έλληνες έχουν ιστορήσει και θρηνήσει τον ξενιτεμό και την προσφυγιά όσο ελάχιστοι άλλοι, στο πέρασμα των αιώνων. Από την Οδύσσεια ως το Δημοτικό τραγούδι, τα ελληνικά ποιήματα ή πεζογραφήματα για την «ξενιτεία» είναι από τα πιο αλγεινά της παγκόσμιας Γραμματείας [2] .*

*Ο πρόσφατος πόλεμος, οι πολυάνθρωπες «έξοδοι» απ’ το Κουβέιτ, το Ιράκ, την Αλβανία κ.λπ. έφεραν στο νου ένα τέτοιο κείμενο, λιγότερο γνωστό από άλλα -νομίζω- αλλά θαυμάσιο στη δραματική παραστατικότητά του.*

*Αναφέρομαι σ’ ένα λόγο -τον Πλαταϊκό – που έγραψε ο Ισοκράτης, για να εκφωνηθεί στην αθηναϊκή Εκκλησία του Δήμου από τους Πλαταιείς. Οι τελευταίοι είχαν νικηθεί απ’ τους Θηβαίους και είχαν διωχτεί κακήν κακώς απ’ την κατεστραμμένη πόλη τους (374 π.Χ.). Όπως είναι γνωστό, οι Πλαταιείς είχαν παλιούς δεσμούς με την Αθήνα – ήταν οι μόνοι Βοιωτοί που την είχαν βοηθήσει στον Μαραθώνα και τη Σαλαμίνα, «υπ’ αρετής και προθυμίας κινούμενοι» [3]. Φυσικό, λοιπόν, ήταν να καταφύγουν οι ξεριζωμένοι στους συμμάχους τους, ζητώντας τη βοήθειά τους («μετά τέκνων και γυναικών εις Αθήνας φυγόντες της ισοπολιτείας έτυχον» [4]). Κι αναθέσανε στον κορυφαίο ρήτορα της εποχής να συντάξει τον λόγο-έκκληση στους Αθηναίους, που θα εκφωνούσαν οι εκπρόσωποί τους. Κι είναι απελπιστικά επίκαιρο τα μέρος εκείνο του λόγου, όπου περιγράφονται οι αθλιότητες της προσφυγιάς και τα πολλαπλά αδιέξοδά της:*

*«Ποιους θα μπορούσε να βρει κανείς περισσότερο δυστυχισμένους από εμάς, που μέσα σε μια μέρα χάσαμε και την πατρίδα μας και τη γη μας και την περιουσία μας; και τώρα στερημένοι απ’ όλα τα απαραίτητα πλανιόμαστε εδώ κι εκεί σαν ζητιάνοι, μη ξέροντας πού να στραφούμε και υποφέροντας σ’ όποιο μέρος κι αν καταφύγουμε. Γιατί, αν βρούμε εκεί δυστυχισμένους ανθρώπους, πονάμε, αφού αναγκαστικά, εκτός από τις δικές μας συμφορές, μετέχουμε και στων άλλων τις λύπες. Κι αν πάλι βρεθούμε ανάμεσα σ’ ευτυχισμένους, πονάμε ακόμα πιο πολύ: όχι επειδή φθονούμε τα πλούτη τους, αλλά επειδή, μπροστά στην ευτυχία τους, νιώθουμε πιο βαθιά τη δική μας κακοπάθεια. Που εξαιτίας της, δεν περνάμε ούτε μια μέρα αδάκρυτοι, μόνο πενθούμε καθημερινά κι αδιάκοπα τον χαμό της πατρίδας μας και θρηνούμε για την καταστροφή που μας βρήκε.*

*»Αληθινά, τι νομίζετε πως νιώθουμε βλέποντας τους γονείς μας να ζουν άθλια γηρατειά και τα παιδιά μας ν’ ανατρέφονται όχι όπως εμείς είχαμε ελπίσει, παρά να καταντάνε δούλοι εξαιτίας μικροδανείων [5] άλλα να μπαίνουν υπηρέτες, κι άλλα να παλεύουν για τον επιούσιο όπως μπορούν , με τρόπο που δεν ταιριάζει ούτε στα έργα των προγόνων τους, ούτε στην ηλικία τους, ούτε στη δική μας περηφάνια.*

*»Και το πιο σπαρακτικό απ’ όλα, να βλέπεις να χωρίζονται όχι μόνο πολίτες και συμπολίτες, αλλά και γυναίκες απ’ τους άντρες τους και θυγατέρες απ’ τις μητέρες τους, κι όλοι οι συγγενικοί δεσμοί να διαλύονται , όπως έγινε με πολλούς συντοπίτες μας εξαιτίας της κατάρας που μας βρήκε. Γιατί αφού χάθηκε η κοινή ζωή μας, ο καθένας δεν στηρίζει πια τις ελπίδες του παρά στον εαυτό του μονάχα.*

*»Και βέβαια, δεν ξαστοχάτε –νομίζουμε- και τις άλλες ντροπές και ταπεινώσεις που φέρνει η φτώχεια και η προσφυγιά, και που εμείς τις νιώθουμε στην ψυχή μας πιο βαριά απ’ τους άλλους, αλλά δεν τις ξεστομίζουμε, επειδή ντρεπόμαστε να συζητάμε μία-μία τις δυστυχίες μας...[6]»*

*Αυτό το μοιρολόι της προσφυγιάς και της ξενιτιάς έρχεται και ξανάρχεται από χίλιες μεριές, με χίλιες φωνές, μεσ’ από καιρούς και τόπους. Μα απ’ όλα πιο θανατερό, το φαρμάκι της μοναξιάς των εξόριστων, που μνημονεύει ο Ισοκράτης. Δυο αιώνες πρωτύτερά του ο Θέογνις έγραφε:*

*«Φίλο και σύντροφο πιστό δεν έχει ο πρόσφυγας κανέναν∙*

*και αυτό κάνει πιο αβάσταχτη την προσφυγιά»*

*(«Ουδείς τοι φεύγοντι φίλος και πιστός εταίρος∙*

*της δε φυγής τουτ’ ανιηρότερον [7]).*

*Κι άλλους 23 αιώνες μετά ο Λαμεννέ θα πει, σχεδόν ταυτόσημα:*

*«Δεν έχει φίλους, σύζυγο, γονείς, αδέρφια, παρά μόνο στην πατρίδα. Ο εξόριστος είναι παντού μονάχος [8]».*

*Κι από μια μακρινή χώρα –τη Μαλαισία- που ο λαός της γνώρισε κι αυτός φοβερές δοκιμασίες προσφυγιάς, αποκρίνεται καταληκτικά η παροιμία:*

*«Μπορεί να βρέχει χρυσάφι κι ασήμι σε ξένη χώρα, και σπαθιά και λόγχες στη δική σου – κι ωστόσο, τρισκαλύτερα να’ σαι στη γη σου».*

*Κι εμείς οι άλλοι το λιγότερο που μπορούμε να τους δώσουμε είναι «ισοπολιτεία» – μεταχείριση και βοήθεια σαν σε ομότυχους.*

*Μάριος Πλωρίτης, Επιφυλλίδες 1989-2004, Πρώτος τόμος*

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

1. Το κείμενο αρχίζει με μια αναφορά γενικά στις *τραγικές θεωρίες των προσφύγων*. Να ανιχνεύσετε πώς στη συνέχεια ο λόγος κινείται, από παράγραφο σε παράγραφο, από το γενικό στο μερικό, από το εδώ (ελληνικός χώρος) στο εκεί (ξένοι τόποι), από το τώρα (σύγχρονη εποχή) στο τότε (αρχαιότητα), από επώνυμους δημιουργούς στο δημοτικό τραγούδι, όσον αφορά το θέμα της προσφυγιάς και των προσφύγων.  Με άλλα λόγια, να σχολιάσετε τη δομή του κειμένου και τους τρόπους συνοχής *(Εργασία σε ομάδες. Στόχος: να κατανοήσουν τη δομή και τη συνοχή των ιδεών του κειμένου)*
2. Αφού εντοπίσετε στον λόγο του Ισοκράτη τις σημαντικότερες συνέπειες της προσφυγιάς να τις παρουσιάσετε περιληπτικά σε ένα κείμενο 60- 70 λέξεων *(Άσκηση για το σπίτι. Στόχος: να εστιάσουν σε πληροφορίες και να τις πυκνώσουν)*
3. Αφού διαβάσετε για την επιφυλλίδα από τη σελίδα 201 του βιβλίου Έκφραση- Έκθεση (Γ Λυκείου) να εξετάσετε με τον διπλανό σας αν το συγκεκριμένο κείμενο είναι επιφυλλίδα. *(Άσκηση για την τάξη. Στόχος: να γνωρίσουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της επιφυλλίδας).*

**ΚΕΙΜΕΝΑ 7ο -8ο** ( 2 διδακτικές ώρες)

Εργασία σε ομάδες με δύο διαφορετικά κείμενα.

**ΚΕΙΜΕΝΟ 7ο**

Γκαζμέντ Καπλάνι, Αποκλειστική συνέντευξη στον Μπάμπη Ιμβρίδη

*Παρασκευή, 13 Απριλίου 2012, (απόσπασμα)*

*Πιστεύω πως με τόσα συνεχή ταξίδια τα τελευταία χρόνια, μάλλον έχεις απομυθοποιήσει τις διαδικασίες των συνόρων. Αποτελεί παρελθόν πλέον το «σύνδρομο των συνόρων»;*

*Το σύνδρομο των συνόρων δεν θα αποτελεί ποτέ παρελθόν για μένα. Πέρασα είκοσι τέσσερα χρόνια της ζωής μου περικυκλωμένος από τα τερατώδη σύνορα του ολοκληρωτισμού. Αυτά τα κουβαλώ πάντα μαζί μου. Είμαι τυχερός επίσης που είδα την κατάρρευσή τους. Εγώ ανήκω σε μια γενιά που την εφηβεία μας την περάσαμε μιλώντας συνέχεια για δυο πράγματα: για κορίτσια και σύνορα. Μιλούσαμε και για τα δυο σχεδόν ταυτόχρονα. Τα σύνορα του ολοκληρωτισμού έχουν αφήσει πάνω μου ένα στίγμα ανεξίτηλο αλλά ταυτόχρονα εξαιρετικά δημιουργικό. Σε ένα μεγάλο μέρος είμαι αυτός που είμαι γιατί μεγάλωσα, συγκρότησα τις φαντασιώσεις μου, ένα σημαντικό μέρος της ταυτότητάς μου, ακόμα και τα διαβάσματά μου, έχοντας καθημερινά μπροστά μου τα σύνορα αυτά. Δεν πρόκειται απλά για τα φυσικά κλειστά σύνορα. Αλλά για τα καθημερινά σύνορα του ολοκληρωτισμού. Εκείνα του φόβου, της απόλυτης υποταγής προς την Εξουσία, της καθημερινής παράνοιας, της ξενοφοβίας. Σε κάθε σου βήμα έπρεπε να τα αντιμετωπίσεις. Ήταν σαν ένα τέρας αόρατο και ταυτόχρονα πανταχού παρόν, που μπορούσε να ξεπροβάλει ξαφνικά μπροστά σου και να σε καταβροχθίσει, ανά πάσα στιγμή και οπότε ήθελε… Μετά τα σύνορα του ολοκληρωτισμού ήρθαν τα σύνορα της μετανάστευσης. Είναι σύνορα που τα επέλεξα ο ίδιος, δεν μου τα επέβαλε κανείς. Αλλά όπως και να το κάνουμε είναι και αυτά σύνορα, πονηρά, με πολλές παγίδες. Προπαντός σου προσδίδουν την ταυτότητα του ξένου. Εκεί ένιωθα ξένος λόγω της ιδεολογίας μου, εδώ νιώθω ξένος λόγω της καταγωγής μου. Είμαι μετανάστης της πρώτης γενιάς. Ό,τι και να κάνω θα είμαι ένας ξένος, για φίλους και εχθρούς. Με αυτό το χαρτί πρέπει να παίξω σε μια σκληρή παρτίδα που δεν με προσκάλεσε κανείς. Μετανάστευση σημαίνει ότι αποφασίζεις να ξεκινάς τη ζωή του από το μηδέν, όντας ταυτόχρονα σε θέση απόλυτης αδυναμίας. Έπρεπε να μάθω τα πάντα από την αρχή. Μια νέα γλώσσα, νέα ονόματα, νέα ονόματα δρόμων, νέες νοοτροπίες. Και αυτό δεν αρκεί. Πρέπει να δώσεις μάχες για το αυτονόητο. Το όνομά σου, π.χ., ξενίζει, «προκαλεί» ή φοβίζει. Και όταν είσαι και μέλος της ομάδας που γίνεται αποδιοπομπαίος τράγος –όπως ήταν οι Αλβανοί μετανάστες τουλάχιστον μέχρι το 1997– πρέπει να δώσεις καθημερινά μάχη να μην σε ισοπεδώσουν τα κόμπλεξ. Να μην σε βάλει από κάτω η έχθρα, η άρνηση, η μιζέρια ο μεγάλος πειρασμός να βάλεις τον εαυτό σου στη θέση του αιώνιου θύματος. Είναι ένα ταξίδι στο χείλος του γκρεμού. Ένα ταξίδι που για μένα στάθηκε δημιουργικό.[…]*

*«Πρέπει να τα καταφέρω», γράφεις πως είναι ο «όρκος» του μετανάστη. Εσύ τα κατάφερες και μάλιστα πολύ καλά. Ποια αίσθηση ζωής σου δίνει αυτό;*

*Θεωρώ πως το πιο πολύτιμο κατόρθωμά μου είναι πως κατάφερα να κρατήσω την αξιοπρέπειά μου. Μόνο όσοι κάποια στιγμή της ζωής τους έχουν χάσει τα πάντα καταλαβαίνουν τι σημαίνει αυτό. Το δεύτερο κατόρθωμα είναι ότι μέχρι τώρα τουλάχιστον εξασφαλίζω το προς το ζην με αυτό που μου αρέσει: το γράψιμο. Και μάλιστα σε μια γλώσσα που δεν είναι η μητρική μου. Το τρίτο είναι μάθημα: όσο πιο πολύ «ανεβαίνεις» τόσο πιο πολλά σου αποκαλύπτονται. Σε κάποια φάση έπρεπε να αντιμετωπίσω και την έχθρα των «αντιρατσιστών». Δεν ήμουν ο μετανάστης που αυτοί είχαν στο μυαλό τους. Ξέφυγα πολύ. Οι «αντιρατσιστές» αγαπούν τους μετανάστες, αρκεί να παραμένουν άλλοθι για τον «αντιρατσισμό» τους. Κάποια στιγμή θα γράψω και για αυτό, είναι πολύ ενδιαφέρον θέμα. Από εκεί και πέρα δεν νομίζω πως έχω καταφέρει κάτι το εξαιρετικό. Μπορώ όμως να πω πως τώρα είμαι σε θέση να καταφέρω πράγματα. Τώρα ξεκινάω και το μέλλον θα δείξει…*

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

1. Να προσδιορίσετε με την ομάδα σας τις σημασίες με τις οποίες ο Ιμβρίδης χρησιμοποιεί τη λέξη «σύνορα» (*αναγνωστική ανταπόκριση- Στόχος: να διακρίνουν την αναφορική και τις ποιητικές σημασίες της λέξης*)
2. Τι είναι αξιοπρέπεια για τον Ιμβρίδη; Προσπαθήστε να ορίσετε την έννοια. Γιατί είναι δύσκολο να δώσετε έναν και μόνο ορισμό; (*Στόχος: να συναισθανθούν τις συνέπειες της μετανάστευσης)*
3. Φανταστείτε και γράψτε σε ζευγάρια έναν υποθετικό διάλογο ανάμεσα σε δύο πρόσωπα που αντιλαμβάνονται με διαφορετικό τρόπο την έννοια της αξιοπρέπειας. Διαβάστε τους διαλόγους στην ομάδα σας και ζητήστε τη γνώμη τους (*Στόχος: εξάσκηση σε συγγραφή διαλογικών κειμένων και συνειδητοποίηση της διαφορετικότητας- άσκηση στη ετεροαξιολόγηση*)

**ΚΕΙΜΕΝΟ 8ο**

Χρήστος Αγγελάκος

Μέρες Σεπτεμβρίου 2015 – Ημερολόγιο Μυτιλήνης τελευταίο: Στο νεκροταφείο όπου θάβουν τους πρόσφυγες



*[Και το τελευταίο κείμενο. Το πιο σύντομο απ’ όλα. Ένα προσκύνημα στους “τάφους” των προσφύγων. Κάτι σαν τάμα.]*

*Μωχάμετ, Σαάντ, Αμίν, Αχμέτ, πρόσφυγα, μετανάστη, άγνωστε, αριθμέ […] Δεν είσαι τίποτα για μας, κι εμείς δεν είμαστε τίποτα για σένα.*

*Δεν ξέρω τίποτα, δεν θα μάθω ποτέ.*

*Αν η μάνα σου έβαζε τα χείλη της στο μέτωπό σου, μην έχεις πυρετό.*

*Αν ο πατέρας σου σε μάθαινε να φυτεύεις ή σ’ έδερνε με τη λωρίδα.*

*Αν έπαιζες πόλεμο με τα παιδιά της γειτονιάς.*

*Αν πρόλαβες να κάνεις έρωτα, αν ο ιδρώτας της έτρεξε στο πρόσωπό σου. Πόσο κοντά πέρασε μια σφαίρα από τον ώμο σου.*

*Αν είχες γδαρμένα γόνατα, αίματα στις παλάμες.*

*Αν σιχτίρισες τον Θεό σου.*

*Αν μίσησες, αν έκλεψες, αν σ’ έκανε να κλάψεις η ομορφιά.*

*Τι έκανες το φόβο σου. Πώς τον τάιζες. Πώς τον κοίμιζες. Πώς τον ξυπνούσες.*

*Σε βγάλανε νεκρό από τη θάλασσα. Σε πήγανε στο νεκροτομείο. Κανείς δεν παρουσιάστηκε να σε αναγνωρίσει. Η μάνα σου δεν θα μάθει ότι πέθανες. Ούτε τ’ αδέρφια σου. Ούτε το παιδί σου.*

*Ο θάνατός σου σημαίνει πως δεν θα φτάσεις ποτέ εκεί που θέλησες. Και δεν θα γυρίσεις εκεί απ’ όπου ξεκίνησες. Σημαίνει ένα ατέλειωτο εδώ. Ένα σεντόνι θαμμένο στο χώμα.*

*Σ’ αφήνω τώρα. Έχω κι εγώ μια καρδιά από χώμα. Ξερό. Και τρίβεται.*

Το κείμενο αντλήθηκε από facebook. Σχεδόν αυτούσιο δημοσιεύθηκε και στη διεύθυνση: www.lifo.gr

**ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

1. Ποιες διαφορές παρουσιάζει αυτό το κείμενο από τα ρεπορτάζ που γνωρίζετε; Να λάβετε υπόψη σας ότι ο  Χρήστος Αγγελάκος είναι και λογοτέχνης. (*Στόχος: παρατήρηση και σχολιασμός ύφους και γλωσσικών επιλογών)*
2. Για ποιον λόγο ο συντάκτης δίνει στα κείμενά του τον τίτλο Ημερολόγια; Βρίσκετε ομοιότητες με τις  μορφές των ημερολογίων που γνωρίζετε; *( Στόχος: ανάκληση των χαρακτηριστικών του ημερολογίου)*
3. Για ποιο λόγο πιστεύετε πως ανάρτησε αυτό το κείμενο ο Αγγελάκος; *( Στόχος: η κατανόηση των προθέσεων του πομπού)*
4. Κάθε μέλος της ομάδας να γράψει ένα σχόλιο ( 40-50 λέξεων) για αυτή την ανάρτηση. Να διαβάσετε στην ομάδα τα σχόλια που γράψατε, για να σας πουν τη γνώμη στους. *(Στόχος: η παραγωγή λόγου με το κατάλληλο για την περίσταση ύφος- άσκηση στην ετεροαξιολόγηση* )